

Auf ein gutes neues Jahr!

Nullinger: Guads neis Jahr



Guads neis Jahr uh na naa
Jetzt kimmt ganz sicher a guads neis Jahr uh naa naa
Auch wenn des letzte Jahr a Scheiss war uh naa naa
Des nächste wird jetzt a guads neis Jahr,
a richtig guades neis Jahr
so guat wias no nie war.

Ich nehme mir vor, ich nehm' nie mehr ab,
Ich fang' gleich morgen damit an.

Ich nehme mir vor, ich mach' nie mehr Sport,
Und halt' mich ab jetzt immer dran.

Ich nehme mir vor, ich hör' mim trinken auf,
vor allm mim Wasser ausm Hahn.

Ich nehme mir vor, dass ich noch mehr Bier sauf',
Und dass ich ess' so viel ich kann.

Duuuuu hast im neuen Jahr an Vorsatz,
Während ich mim vollem Mund schmatz'.

Und i' sag: Duuuuu fängst das Jahr mit Disziplin an.
Ich mach das auch,
Ich fütter meinen Bauch.

Guads neis Jahr uh na naa
Jetzt kimmt ganz sicher a guads neis Jahr uh naa naa
Auch wenn des letzte Jahr a Scheiss war uh naa naa
Des nächste wird jetzt a guads neis Jahr,
a richtig guades neis Jahr,
so guat wias no nie war.

Auf ein gutes neues Jahr!

Jó új évet!
Most egész biztosan egy jó új év jön.
Akkor is ha a múlt év szar volt.
Az következő év egy jó év lesz most,
egy igazán jó új év,
olyan jó, mint még soha nem volt.

Elhatározom, hogy soha többé nem fogok le,
Holnap rögtön el is kezdem.

Elhatározom, hogy soha többé nem sportolok,
És mostantól kezdve tartom is magam hozzá.

Elhatározom, hogy abbahagyom az ivást,
mindenekelőtt a csapvíz ivását.

Elhatározom, hogy még több sört vedelek,
És annyit eszem, amennyit csak bírok.

Te, Neked egy újévi fogadalmad van,
míg én teli szájjal csámcsogok.

És azt mondom: Te fegyellemmel kezded az
évet,
Én is azt teszem,
A hasamat etetem.

Bajor – német szószedet:

a = ein / eine, an = einen
allm = allem
ausm = aus dem
des = das
guat = gut, guads = gutes
i = ich
kimmt = kommt
mim = mit dem
neis = neues
no = noch
wias = wie es



www.nyelvportal.hu